



Podręcznik użytkownika analogowego adaptera telefonicznego Cisco ATA 191 i ATA 192 dla wieloplatformowego oprogramowania sprzętowego

Pierwsza publikacja: 2018-02-05

Americas Headquarters

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Tel: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2020 Cisco Systems, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.



SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1

Twój ATA 1

- Twój nowy ATA 1
- Urządzenia powiązane z Twoim ATA 1
- Sprzęt Cisco ATA 191 i ATA 192 2
 - Panel wierzchni ATA 191 i ATA 192 2
 - Przycisk Narzędzie do zgłaszania problemów 4
 - Panel tylni ATA 191 i ATA 192 4
- Instalacja nowego ATA 5
- Narzędzie do konfiguracji adaptera telefonicznego 7
- Obsługiwane funkcje dzwonienia w ATA 8

ROZDZIAŁ 2

Konfiguracja funkcji 11

- Narzędzie do konfiguracji adaptera telefonicznego 11
- Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego 13
- Ustawienia przekierowywania połączeń 13
- Ustawienia selektywnego przekazywania połączeń 14
- Ustawienia szybkiego wybierania 15
- Dodatkowe usługi serwisowe 16
- Ustawienia dzwonka odróżnialnego 17
- Ustawienia dzwonka 18

ROZDZIAŁ 3

Połączenia 19

- Wykonywanie połączeń z Twojego analogowego telefonu 19
- Ponowne wybieranie numeru w telefonie analogowym 19
- Obieranie połączenia w telefonie analogowym 20
- Odbieranie połączenia oczekującego w telefonie analogowym 20

Zawieszanie połączenia w telefonie analogowym	20
Przekierowywanie analogowych połączeń telefonicznych na inny numer	21
Przekazywanie połączeń z Twojego analogowego telefonu	21
Wykonywanie połączeń konferencyjnych z Twojego analogowego telefonu	22
Funkcje połączenia i kody gwiazdek telefonów analogowych	22

ROZDZIAŁ 4**Poczta głosowa 23**

Sprawdzanie, czy są nowe wiadomości głosowe w Twoim telefonie analogowym	23
Sprawdzanie poczty głosowej	23

ROZDZIAŁ 5**Ochrona i bezpieczeństwo produktu 25**

Informacje o bezpieczeństwie i jakości działania	25
Przerwa w zasilaniu	25
Urządzenia zewnętrzne	25
Działanie telefonu w okresach dużego obciążenia sieci	26
Oświadczenia o zgodności	26
Oświadczenia o zgodności z wymaganiami komisji FCC dotyczącymi bezpieczeństwa	26
Oświadczenie o zgodności z częścią 15.21 wymagań komisji FCC	26
Oświadczenie o zgodności z wymaganiami komisji FCC dotyczącymi narażenia na emisję fal radiowych	26
Oświadczenie o zgodności z wymaganiami komisji FCC dotyczącymi odbiorników i urządzeń cyfrowych klasy B	26
Informacja o zgodności — Brazylia	27
Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa produktu Cisco	27
Ważne informacje dostępne w Internecie	27



ROZDZIAŁ 1

Twój ATA

- [Twój nowy ATA, na stronie 1](#)
- [Urządzenia powiązane z Twoim ATA, na stronie 1](#)
- [Sprzęt Cisco ATA 191 i ATA 192, na stronie 2](#)
- [Instalacja nowego ATA, na stronie 5](#)
- [Narzędzie do konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 7](#)
- [Obsługiwane funkcje dzwonienia w ATA, na stronie 8](#)

Twój nowy ATA

Adapter telefonu analogowego (ATA) umożliwia podłączenie do sieci urządzenia analogowego, takiego jak telefon analogowy lub faks. Połączone urządzenie może wtedy działać tak, jak telefon IP w Twojej sieci.

Twój nowy adapter telefonu analogowego (ATA) ma dwa interfejsy:

- Dwa porty RJ11 dla urządzeń analogowych
- Port RJ45 dla sieci Ethernet

Diody LED w telefonie ATA informują o statusie.

ATA należy instalować za pomocą komponentów znajdujących się w pudełku

Wykonaj następujące czynności:

- Zainstaluj ATA przy użyciu komponentów znajdujących się w pudełku

Urządzenia powiązane z Twoim ATA

ATA umożliwia podłączenie do sieci następujących typów urządzeń:

- Telefony analogowe
 - Telefony analogowe nie mają klawiszy programowych.
 - Informacje wyświetlane na telefonach analogowych zależą od modelu, który posiadasz.
 - Klawisz Flash telefonu służy do zatrzymywania, wznawiania, przekazywania i konferencji.

- Analogowe urządzenia telefonii głosowej
 - ATA obsługuje analogowe urządzenia głosowe, takie jak adaptery przywoławcze i automatyczne sekretarki, które emulują zwykły telefon.
- Sufitowe systemy przywoławcze
 - Sufitowe systemy przywoławcze rozgłaszają alarmy i publiczne anonse w budynkach.
- Faksy
 - Używaj urządzenia faksowego bezpośrednio z ATA. Nie należy podłączać numeru wewnętrznego do urządzenia faksowego ani faksować przy użyciu splittera.
 - Aby ograniczyć awarie faksu, należy użyć trybu połączenia międzynarodowego (overseas), jeśli jest dostępny; jeśli nie, należy ustawić niską prędkość transmisji faksu.
 - Urządzenia do przesyłania danych, np. faksy i modemy, mogą nie działać optymalnie. Aby uzyskać najlepszą wydajność faksów i modemów, należy korzystać z przeznaczonej do tego linii PSTN

Sprzęt Cisco ATA 191 i ATA 192

ATA 191 i ATA 192 są urządzeniami kompaktowymi i łatwymi w instalacji.

W jednostce są dostępne następujące złącza:

- Złącze zasilania prądem stałym 5 V.
- Dwa porty RJ-11 FXS (Foreign Exchange Station) — system ATA ma dwa porty RJ-11, które działają z dowolnym standardowym analogowym urządzeniem telefonicznym. Każdy port obsługuje połączenia głosowe lub faksowe, a oba porty mogą być używane jednocześnie
- Jeden port sieciowy WAN — port danych programu RJ-45 10/100BASE-T, umożliwiający podłączenie do sieci urządzenia obsługującego Ethernet.

ATA 192 zawiera dodatkowy port sieci Ethernet — port danych RJ-45 10/100BASE-T do podłączenia do urządzenia w sieci, takiego jak komputer, za pośrednictwem kabla Ethernet.



Uwaga

Port sieciowy ATA przeprowadza autonegocjacje dla duplexu i szybkości. Obsługuje prędkość 10/100 MB/s i pełny duplex.




Panel wierzchni ATA 191 i ATA 192


Na poniższym rysunku przedstawiono różne diody LED i przyciski znajdujące się w górnej części ATA.

Rysunek 1: Panel wierzchni ATA 191 i ATA 192



Tabela 1: Elementy panelu wierzchniego ATA 191 i ATA 192

Element	Opis
Dioda LED zasilania 	<p>Stale zielone: system został pomyślnie uruchomiony i jest gotowy do użycia.</p> <p>Wolno migające na zielono: system uruchamia się.</p> <p>Szybko migające trzykrotnie na zielono, a następnie powtarza się: system nie może wykonać rozruchu.</p> <p>Wyłączone: zasilanie jest wyłączone.</p>
Dioda LED sieci 	<p>Miga na zielono: transmisja danych lub odbieranie odbywa się przez port sieci WAN.</p> <p>Wyłączone: Brak połączenia.</p>
Dioda LED telefonu 1 Dioda LED telefonu 2 	<p>Stale zielone: Podniesiona słuchawka.</p> <p>Wolno migające na zielono: Odłożona słuchawka.</p> <p>Szybko migające trzykrotnie na zielono, a następnie powtarza się: Urządzenie analogowe nie mogło się zarejestrować.</p> <p>Wyłączone: Port nie jest skonfigurowany.</p>

Element	Opis
Przycisk Narzędzie do zgłaszania problemów (PRT)	Naciśnij ten przycisk, aby utworzyć raport o problemie, korzystając z narzędzia do zgłaszania problemów. Uwaga Ten przycisk nie jest przyciskiem zasilania. Naciśnięcie tego klawisza spowoduje wygenerowanie raportu o problemie i wysłanie go na serwer dla administratora systemu.
Dioda LED Narzędzia do zgłaszania problemów (PRT) 	Miga na pomarańczowo: PRT jest w trakcie przygotowywania danych do raportu o problemie. Szybko miga na pomarańczowo: PRT wysłał raport o problemie do serwera HTTP. Stale zielone przez pięć sekund, a następnie wyłączone: Raport PRT został wysłany pomyślnie. Miga na czerwono: Raport PRT zakończył się niepowodzeniem. Ponownie naciśnij przycisk PRT, aby wyzwolić nowy raport PRT. Miga na czerwono: Naciśnij jednokrotnie przycisk PRT, aby przerwać miganie, a następnie naciśnij ponownie, aby wygenerować nowy PRT.

Przycisk Narzędzie do zgłaszania problemów

Przycisk narzędzia zgłaszania problemów (PRT) znajduje się na wierzchnim panelu ATA. Naciśnij przycisk PRT, a plik dziennika zostanie przygotowany i przekazany do serwera w celu rozwiązania problemów z siecią.

Możesz polecić użytkownikom telefonu analogowego naciśnięcie przycisku PRT na urządzeniu ATA w celu rozpoczęcia procesu tworzenia pliku dziennika PRT.

Aby wysłać plik dziennika PRT z poziomu ATA, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Skonfiguruj serwer HTTP do przesyłania pliku dziennika PRT z ATA.
- Skonfiguruj adres URL do obsługi klienta zgodnie z potrzebami i zaimplementuj go w ATA.

Panel tylni ATA 191 i ATA 192

Poniżej przedstawiono ilustracje różnych portów i przycisków znajdujących się z tyłu ATA.

Rysunek 2: Panel tylni ATA 191



Rysunek 3: ATA 192 — panel tylni

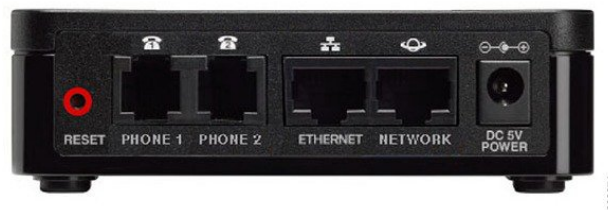


Tabela 2: Elementy panelu tylnego ATA 191 i ATA 192

Element	Opis
Wyczyść	Aby ponownie uruchomić ATA, skorzystaj ze spinacza lub podobnego przedmiotu i na krótko naciśnij ten przycisk. Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund.
PHONE 1	Do podłączenia telefonów analogowych lub faksu służy kabel telefoniczny RJ-11.
PHONE 2	Do podłączenia drugiego telefonu analogowego lub faksu służy kabel telefoniczny RJ-11.
ETHERNET (tylko ATA 192)	Korzystając z kabla Ethernet, możesz połączyć ATA z urządzeniem sieciowym, np. z komputerem.
NETWORK	Połącz się z siecią za pośrednictwem kabla Ethernet.
DC 5V POWER.	Użyj dołączonego zasilacza w celu podłączenia urządzenia do źródła zasilania.

Instalacja nowego ATA

ATA jest wyposażony we wszystkie elementy, które pozwalają, aby go załączyć, podłączyć do sieci i skonfigurować bezpośrednio na biurku.

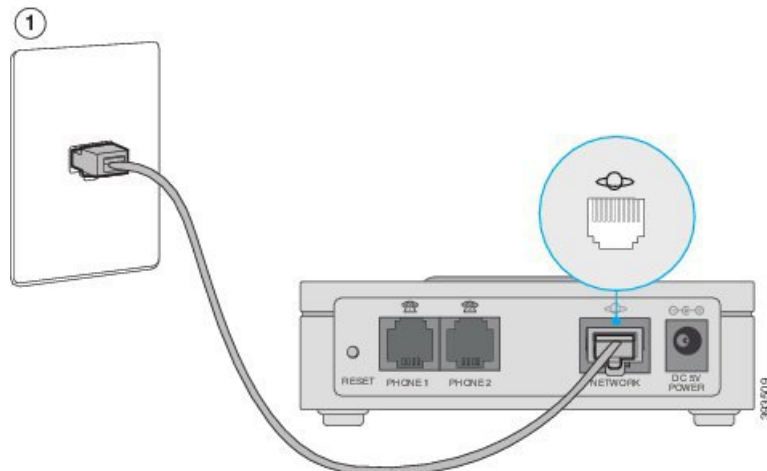
Zanim rozpocznie

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że masz następujące urządzenia:

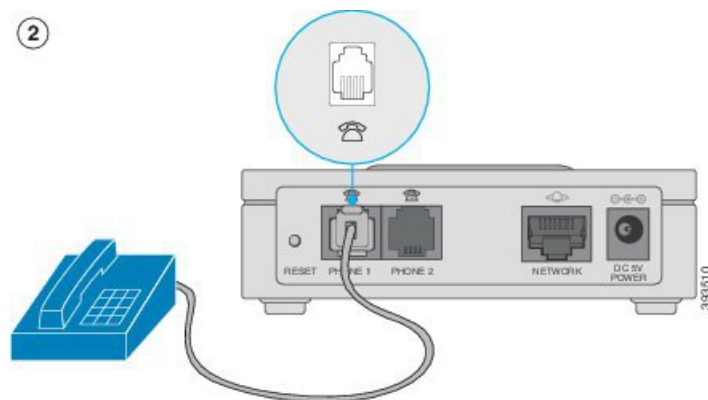
- Kabel Ethernet, aby połączyć się z siecią.
- Telefon analogowy lub faksowy umożliwiający podłączenie się do ATA.
- Kabel telefonu, aby połączyć go z telefonem.
- Zasilacz awaryjny (UPS) zapewniający zapasowe zasilanie.

Procedura

Krok 1 Podłącz kabel sieciowy do swojej sieci i portu NETWORK w ATA.



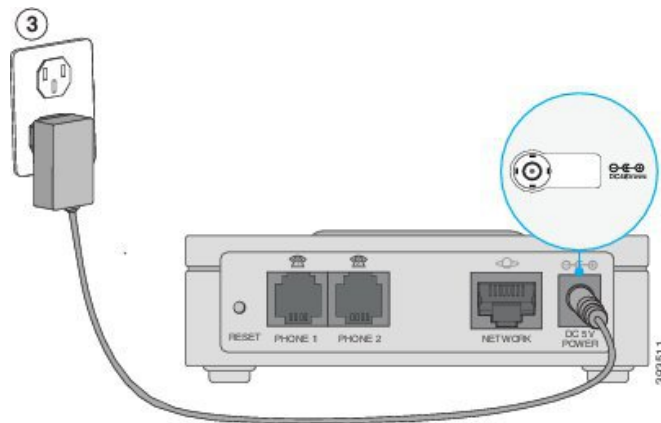
Krok 2 Podłącz kabel telefonu do portu PHONE 1 w ATA oraz do urządzenia analogowego (telefonu lub faksu).



W przypadku podłączenia faksu należy go podłączyć bezpośrednio do ATA. Nie należy podłączać numeru wewnętrznego do urządzenia faksowego ani korzystać ze splittera.

Krok 3 (Opcjonalne) Jeśli masz drugie urządzenie analogowe, podłącz kabel telefonu do portu PHONE 2 w ATA i podepnij go w drugim urządzeniu analogowym.

Krok 4 Podłącz kabel zasilający ATA do portu DC 5V POWER w ATA, a następnie podłącz kabel zasilający do źródła zasilania.



Narzędzie do konfiguracji adaptera telefonicznego

Niektóre funkcje telefonu można skonfigurować lub dostosować za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, które jest dostępne przez stronę www. Administrator udostępnia użytkownikowi adres URL strony oraz jego identyfikator i hasło.

Na stronie konfiguracji można przeglądać niektóre ustawienia sieci i administrowania oraz podstawowe informacje o Twoim ATA, takie jak wersja firmware, numer seryjny i wykorzystanie pamięci.

Większość osób korzysta z narzędzia konfiguracji adaptera do konfigurowania kilku podstawowych funkcji, takich jak np. szybkie wybieranie lub przekierowywanie połączeń. Aby skonfigurować te funkcje, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

W poniższej tabeli opisano funkcje telefonu, które można konfigurować na stronie narzędzia konfiguracji adaptera.

Tabela 3: Funkcje narzędzia konfiguracji

Funkcja	Opis
Przekierowywanie połączeń i wybiórcze przekierowywanie połączeń.	<p>Po włączeniu tej funkcji w telefonie można wskazać numer, na który będą kierowane połączenia. Na stronie narzędzia konfiguracji można konfigurować bardziej skomplikowane funkcje przekazywania połączeń, np. gdy przydzielona linia jest zajęta.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia przekierowywania połączeń, na stronie 13, Ustawienia selektywnego przekazywania połączeń, na stronie 14 lub Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>

Funkcja	Opis
Szybkie wybieranie.	<p>Numery telefonów można przypisywać linii, co pozwala na natychmiastowe nawiązanie połączenia z daną osobą.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia szybkiego wybierania, na stronie 15 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Dodatkowe usługi.	<p>Możesz skonfigurować takie funkcje, jak połączenia oczekujące, nie przeszkadzać lub ID dzwoniącego.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Dodatkowe usługi serwisowe, na stronie 16 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Odróżnialny dzwonek	<p>Możesz przypisać wybrany dzwonek do danego numeru lub linii.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia dzwonka odróżnialnego, na stronie 17 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Ustawienia dzwonka	<p>Konkretny dzwonek można przypisać do określonej sytuacji, na przykład, gdy połączenie jest zawieszono lub podczas połączenia zwrotnego.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia dzwonka, na stronie 18 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>

Obsługiwane funkcje dzwonienia w ATA

W zależności od konfiguracji systemu ATA obsługuje niektóre lub wszystkie następujące funkcje:

- Przekazywanie (uczestniczące lub nadzorowane) — w tym rodzaju przekazywania można nawiązać połączenie ze stroną odbierającą przed zakończeniem przekazywania.
- Przekazywanie (nienadzorowane lub bez uczestniczenia) — w tym rodzaju przekazywania można zakończyć przekazywanie i rozłączyć się przed odebraniem połączenia przez stronę odbierającą.
- Połączenie konferencyjne.
- Zawieszanie i wznowianie.
- ID abonenta dzwoniącego.
- Połączenie oczekujące.

- Przejmowanie połączeń.
- Szybkie wybieranie.
- Muzyka podczas oczekiwania.
- Linie wspólne.
- Poczta głosowa — ta funkcja nie ma wskaźnika wizualnego, ale po podniesieniu słuchawki słychać będzie sygnał oczekujący informujący o pozostawionych wiadomościach. W przypadku niektórych telefonów analogowych z dużym ekranem na wyświetlaczu LCD może być wyświetlana ikona poczty głosowej.
- Przekazywanie połączenia.
- Ponowne wybieranie.



ROZDZIAŁ 2

Konfiguracja funkcji

- [Narzędzie do konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 11](#)
- [Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13](#)
- [Ustawienia przekierowywania połączeń, na stronie 13](#)
- [Ustawienia selektywnego przekazywania połączeń, na stronie 14](#)
- [Ustawienia szybkiego wybierania, na stronie 15](#)
- [Dodatkowe usługi serwisowe, na stronie 16](#)
- [Ustawienia dzwonka odróżnialnego, na stronie 17](#)
- [Ustawienia dzwonka, na stronie 18](#)

Narzędzie do konfiguracji adaptera telefonicznego

Niektóre funkcje telefonu można skonfigurować lub dostosować za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, które jest dostępne przez stronę www. Administrator udostępnia użytkownikowi adres URL strony oraz jego identyfikator i hasło.

Na stronie konfiguracji można przeglądać niektóre ustawienia sieci i administrowania oraz podstawowe informacje o Twoim ATA, takie jak wersja firmware, numer seryjny i wykorzystanie pamięci.

Większość osób korzysta z narzędzia konfiguracji adaptera do konfigurowania kilku podstawowych funkcji, takich jak np. szybkie wybieranie lub przekierowywanie połączeń. Aby skonfigurować te funkcje, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

W poniższej tabeli opisano funkcje telefonu, które można konfigurować na stronie narzędzia konfiguracji adaptera.

Tabela 4: Funkcje narzędzia konfiguracji

Funkcja	Opis
Przekierowywanie połączeń i wybiórcze przekierowywanie połączeń.	<p>Po włączeniu tej funkcji w telefonie można wskazać numer, na który będą kierowane połączenia. Na stronie narzędzia konfiguracji można konfigurować bardziej skomplikowane funkcje przekazywania połączeń, np. gdy przydzielona linia jest zajęta.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia przekierowywania połączeń, na stronie 13, Ustawienia selektywnego przekazywania połączeń, na stronie 14 lub Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Szybkie wybieranie.	<p>Numery telefonów można przypisywać linii, co pozwala na natychmiastowe nawiązanie połączenia z daną osobą.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia szybkiego wybierania, na stronie 15 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Dodatkowe usługi.	<p>Możesz skonfigurować takie funkcje, jak połączenia oczekujące, nie przeszkadzać lub ID dzwoniącego.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Dodatkowe usługi serwisowe, na stronie 16 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Odróżnialny dzwonek	<p>Możesz przypisać wybrany dzwonek do danego numeru lub linii.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia dzwonka odróżnialnego, na stronie 17 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>
Ustawienia dzwonka	<p>Konkretny dzwonek można przypisać do określonej sytuacji, na przykład, gdy połączenie jest zawieszono lub podczas połączenia zwrotnego.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji, patrz Ustawienia dzwonka, na stronie 18 i Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego, na stronie 13.</p>

Konfigurowanie funkcji telefonu za pomocą narzędzia konfiguracji adaptera telefonicznego

Skorzystaj z narzędzia konfiguracji adaptera do skonfigurowania kilku podstawowych funkcji, takich jak np. szybkie wybieranie, przekierowywanie połączeń lub nie przeszkadzać.

Zanim rozpocznie

Przed rozpoczęciem konfigurowania funkcji należy zapoznać się z odpowiadającą jej stroną ustawień.

Procedura

-
- Krok 1** Zaloguj się do narzędzia konfiguracji adaptera jako użytkownik.
 - Krok 2** Wybierz kolejno opcje **Głos > Użytkownik**.
 - Krok 3** Przejdź do panelu funkcji i ustaw odpowiednie pola.
 - Krok 4** Kliknij przycisk **Zapisz**.
-

Ustawienia przekierowywania połączeń

Połączenia można przekierowywać na inny numer z dowolnej linii dostępnej w telefonie. Przekierowywanie połączeń zależy od linii telefonicznej. Jeśli połączenie trafi na linię, na której nie jest włączona funkcja przekierowywania, połączenie będzie sygnalizowane dzwonkiem w zwykły sposób.

Połączenia można przekierowywać na dwa sposoby:

- Przekierowywanie wszystkich połączeń
- Przekierowywanie połączeń w szczególnych okolicznościach, np. gdy telefon jest zajęty lub nikt go nie odbiera.

Funkcję przekierowywania połączeń konfiguruje się na karcie Głos na stronie narzędzia konfiguracji. W poniższej tabeli podano związane z tym instrukcje. Po wprowadzeniu ustawień kliknij przycisk **Zapisz**, aby zachować poprawki.

Po przekierowaniu połączenia słychać krótki sygnał dzwonka zanim połączenie zostanie przekierowane na nowy numer.

W poniższej tabeli opisano ustawienia przekazywania połączeń, które można skonfigurować na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji.

Tabela 5: Ustawienia przekierowywania połączeń

Nazwa pola	Opis	Wytyczne dotyczące użycia
Miejsce docelowe przekazywania wszystkich	Miejsce docelowe przekazywania wszystkich połączeń. Ustawienie domyślne: puste	Użyj, aby przekazywać wszystkie połączenia przychodzące na inny numer telefonu. Wprowadź numer, na który ma zostać przekazane połączenie.
Miejsce docelowe przekazywania nieodebranych połączeń	Miejsce docelowe przekazywania nieodebranych połączeń. Ustawienie domyślne: puste	Jeśli użytkownik chce, aby połączenia były przekazywane do innej osoby, należy użyć opcji with przek. All
Miejsce docelowe przekazywania zajętych	Miejsce docelowe przekierowywania połączeń, gdy linia jest zajęta. Ustawienie domyślne: puste	Jeśli użytkownik chce, aby połączenia były przekazywane do innej osoby, należy użyć opcji Cfwd All Dest.
Opóźnienie przekazywania nieodebranych połączeń	Przekieruj z powodu nieodebrania Ustawienie domyślne: 20	Opóźnienie (w sekundach) przed przekazaniem połączenia w przypadku braku odpowiedzi.

Ustawienia selektywnego przekazywania połączeń

Użytkownik może mieć listę zawierającą do 8 numerów telefonów, które zostaną przekazane dla każdej rozmowy. Gdy ktoś dzwoni z jednego z tych numerów, usłyszysz sygnał dzwonka, a połączenie zostaje przekazane na nowy numer.

Podczas wprowadzania ustawienia selektywnego można użyć znaku ?, aby dopasować pojedynczą cyfrę lub gwiazdkę * w celu dopasowania do zakresu cyfr. Na przykład:

- 1408* — połączenie jest przekazywane do odpowiedniego numeru docelowego, jeśli numer telefonu zaczyna się od 1408.
- 1512???1234 — połączenie jest przekazywane do odpowiedniego numeru docelowego, jeśli numer telefonu ma numer 11-cyfrowy, rozpoczynający się od 1512 i kończący się na 1234.

Można także przekazać lub zablokować ostatnie odebrane połączenie.

Funkcje selektywnego przekierowywania połączeń są konfigurowane na karcie głosowej na stronie narzędzia konfiguracji. W poniższej tabeli podano związane z tym instrukcje. Po wprowadzeniu ustawień kliknij przycisk **Zapisz**, aby zachować poprawki.

W poniższej tabeli opisano ustawienia przekazywania połączeń, które można skonfigurować na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji.

Tabela 6: Ustawienia selektywnego przekazywania połączeń

Nazwa pola	Opis	Wytyczne dotyczące użycia
Cfwd Sel1-8 Caller	Przekierowywanie selektywne rozmówcy Ustawienie domyślne: puste	Wprowadź numer telefonu, który chcesz przekierować. Gdy numer telefonu odpowiada wpisowi, połączenie jest przekazywane do odpowiedniego przekazywania selektywnego.
Cfwd Sel1-8 Dest	Miejsce docelowe selektywnego przekierowywania połączeń Ustawienie domyślne: puste	Wprowadź numer telefonu, na który będą kierowane przekazane połączenia.
Cfwd Last Caller	Przekazywanie ostatniego dzwoniącego Ustawienie domyślne: puste	Wprowadź numer telefonu ostatniego dzwoniącego. Ten rozmówca jest aktywnie przekierowany do Cfwd Last Dest przy użyciu funkcji przekierowywania ostatniego połączenia.
Cfwd Last Dest.	Miejsce docelowe dla ostatniego połączenia Ustawienie domyślne: puste	Miejsce docelowe dzwoniącego Cfwd Last.
Blokowanie ostatniego dzwoniącego	— Ustawienie domyślne: puste	Numer ostatniego dzwoniącego; ten rozmówca jest blokowany przez usługę blokowania ostatniego rozmówcy.
Akceptowanie ostatniego dzwoniącego	— Ustawienie domyślne: puste	Numer ostatniego dzwoniącego; ten rozmówca jest akceptowany przez usługę akceptowania ostatniego rozmówcy.

Ustawienia szybkiego wybierania

Możesz korzystać z konkretnych linii telefonicznych, aby szybko wybierać numery osób, do których często dzwonisz.

Klawisze szybkiego wybierania konfiguruje się na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji. W poniższej tabeli podano związane z tym instrukcje. Po wprowadzeniu ustawień kliknij przycisk **Zapisz**, aby zachować poprawki.

W poniższej tabeli opisano ustawienia szybkiego wybierania, które można skonfigurować na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji.

Tabela 7: Ustawienia szybkiego wybierania

Nazwa pola	Opis	Wytyczne dotyczące użycia
Szybkie wybieranie 2-9	— Ustawienie domyślne: puste	Wprowadź często wybierany numer telefonu.

Dodatkowe usługi serwisowe

Oprócz głównych funkcji połączenia ATA zapewnia obsługę kilku dodatkowych funkcji. Wszystkie te usługi są opcjonalne i mogą być niedostępne, jeśli zostały wyłączone przez administratora. W niektórych przypadkach dostawca usług może obsługiwać podobne funkcje, używając innych sposobów niż ATA.

Usługi dodatkowe konfiguruje się na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji. W poniższej tabeli podano związane z tym instrukcje. Po wprowadzeniu ustawień kliknij przycisk **Zapisz**, aby zachować poprawki.

W poniższej tabeli opisano ustawienia usług dodatkowych, które można skonfigurować na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji.

Tabela 8: Dodatkowe usługi serwisowe

Pole	Opis	Wytyczne dotyczące użycia
Ustawienie połączeń oczekujących	Połączenie oczekujące. Ustawienie domyślne: Tak	Umożliwia włączenie powiadamiania o połączeniu przychodzącym podczas trwania połączenia.
Zablokuj CID	Blokuj ID dzwoniącego. Ustawienie domyślne: Nie	Umożliwia użytkownikowi zablokowanie wyświetlania swojego numeru telefonu i nazwy na telefonach, w których włączone jest wyświetlanie identyfikatora rozmówcy.
Zablokuj ANC	Blokuj połączenia anonimowe. Ustawienie domyślne: Nie	Umożliwia zablokowanie wszystkich połączeń, w których nie są wyświetlane informacje o połączeniach.

Pole	Opis	Wytyczne dotyczące użycia
Ustawienie Nie przeszkadzać	Nie przeszkadzać. Ustawienie domyślne: Nie	Po włączeniu funkcji Nie przeszkadzać telefon zostaje wyciszony, a wszystkie powiadomienia o połączeniach przychodzących są ignorowane, aby nie rozpraszać użytkownika.
Ustawienie CID	Generowanie identyfikatora rozmówcy. Ustawienie domyślne: Tak	Na wyświetlaczu telefonu widoczne są dane identyfikacyjne abonenta dzwoniącego, takie jak numer telefonu, nazwa lub inny tekst opisowy.
Ustawienie CWCID	Generowanie identyfikatora rozmówcy. Ustawienie domyślne: Tak	Ta funkcja umożliwia przypisanie identyfikatora do połączenia oczekującego.
Dzwonek odr.	Odróżnialny dzwonek. Ustawienie domyślne: Tak	Tę funkcję należy włączyć, jeśli różne numery mają być skonfigurowane na ten sam telefon, a w przypadku każdego z nich trzeba nadać inny sygnał dzwonka.
Wiadomość oczekująca	— Ustawienie domyślne: Nie	Włącz, aby otrzymywać powiadomienia o wiadomościach poczty głosowej.
Ustawienie CONFCID	Ustawienie domyślne: Tak	—

Ustawienia dzwonka odróżnialnego

Można dostosować sposób, w jaki telefon sygnalizuje połączenie przychodzące, wybierając różne dzwonki. Jednak ta funkcja wymaga określonego typu kodu komputerowego, nazywanego skryptem. Aby włączyć tę funkcję, skontaktuj się z administratorem.

Ustawienia dzwonka

Sygnaly dzwonka można dostosować tak, aby najlepiej pasowały do własnych potrzeb. Na przykład użytkownik może mieć jeden sygnał dzwonka połączenia przychodzącego i inny dzwonek powiadomień o oddzwonieniu.

Ustawienia dzwonka konfiguruje się na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji. W poniższej tabeli podano związane z tym instrukcje. Po wprowadzeniu ustawień kliknij przycisk **Zapisz**, aby zachować poprawki.

W poniższej tabeli opisano ustawienia dzwonka, które można skonfigurować na karcie „Głos” na stronie narzędzia konfiguracji.

Tabela 9: Ustawienia dzwonka

Nazwa pola	Opis	Wytyczne dotyczące użycia
Domyślny dzwonek	— Ustawienie domyślne: 1	Umożliwia wybranie z jednego z 8 różnych dzwonek do połączeń przychodzących.
Domyślne CWT	— Ustawienie domyślne: 1	Umożliwia wybranie z jednego z 8 różnych dzwonek w przypadku połączenia oczekującego
Sygnał dźwiękowy przypomnienia o zawieszeniu	— Ustawienie domyślne: 8	Umożliwia wybranie z 8 różnych dzwonek lub jego brak dla połączeń zawieszonych.
Dzwonek oddzwaniania	— Ustawienie domyślne: 7	Umożliwia wybranie z jednego z 8 różnych dzwonek dla powiadomień o oddzwonieniu.
Cfwd Ring Splash Len	— Ustawienie domyślne: 0	Należy wprowadzić długość dzwonka, gdy połączenie jest przekierowane, od 0 do 10 sekund.
Cblk Ring Splash Len	— Ustawienie domyślne: 0	Wprowadź długość dzwonka powiadomień o oddzwonieniu (od 0 do 10 sekund).
452VMWI Ring Splash Len:	— Ustawienie domyślne: 0	Wprowadź długość dzwonka powiadomień poczty głosowej (od 0 do 10 sekund).



ROZDZIAŁ 3

Połączenia

- Wykonywanie połączeń z Twojego analogowego telefonu, na stronie 19
- Ponowne wybieranie numeru w telefonie analogowym, na stronie 19
- Obieranie połączenia w telefonie analogowym, na stronie 20
- Odbieranie połączenia oczekującego w telefonie analogowym, na stronie 20
- Zawieszanie połączenia w telefonie analogowym, na stronie 20
- Przekierowywanie analogowych połączeń telefonicznych na inny numer, na stronie 21
- Przekazywanie połączeń z Twojego analogowego telefonu, na stronie 21
- Wykonywanie połączeń konferencyjnych z Twojego analogowego telefonu, na stronie 22
- Funkcje połączenia i kody gwiazdek telefonów analogowych, na stronie 22

Wykonywanie połączeń z Twojego analogowego telefonu

Telefon analogowy działa tak samo jak telefon IP Cisco.

Procedura

- Krok 1** Podnieś słuchawkę i sprawdź, czy słycać sygnał wybierania.
 - Krok 2** (Opcjonalne) Wybierz cyfry dla linii zewnętrznej i zaczekaj na sygnał wybierania.
 - Krok 3** Wybierz numer telefonu.
-

Ponowne wybieranie numeru w telefonie analogowym

Procedura

- Krok 1** Podnieś słuchawkę i sprawdź, czy słycać sygnał wybierania.
 - Krok 2** Wybierz * 07 .
-

Obieranie połączenia w telefonie analogowym

Telefon analogowy działa tak samo jak telefon IP Cisco.

Procedura

Gdy telefon analogowy zadzwoni, podnieś słuchawkę, aby odebrać połączenie.

Odbieranie połączenia oczekującego w telefonie analogowym

Podczas trwania aktywnego połączenia pojedynczy sygnał dźwiękowy oznajmiają połączenie oczekujące.

Procedura

- Krok 1** Aby porozmawiać z innymi osobami dzwoniącymi, należy wykonać komendę flash. Nawiążesz połączenie z drugim rozmówcą i zawieszysz pierwszego dzwoniącego.
- Krok 2** (Opcjonalne) Aby rozmawiać z pierwszym rozmówcą, należy ponownie wykonać komendę flash. Komenda flash naprzemiennie będzie cię przełączać między dwiema osobami dzwoniącymi. W ten sposób nie można utworzyć telekonferencji.
-

Zawieszanie połączenia w telefonie analogowym

Aktywne połączenie można zawiesić, a następnie wznowić w odpowiednim momencie.

Procedura

- Krok 1** W trakcie aktywnego połączenia wykonaj szybkie rozłączenie (flash).
- Krok 2** Aby powrócić do połączenia:
- Wykonaj ponownie szybkie rozłączenie.
 - Odłóż słuchawkę. Podnieś słuchawkę, gdy telefon dzwoni
-

Przekierowywanie analogowych połączeń telefonicznych na inny numer

Jeśli planujesz zrobić sobie przerwę, ale nie chcesz przegapić ważnego połączenia, przekieruj połączenia na inny telefon.

Procedura

- Krok 1** Aby rozpocząć przekierowywanie połączeń: z poziomu telefonu analogowego, naciśnij *72, wprowadź numer, na który chcesz przekierować połączenia i naciśnij przycisk #.
Usłyszysz sygnał wskazujący, że przekierowywanie połączeń zostało rozpoczęte.
- Krok 2** Aby zatrzymać przekierowywanie połączeń: z poziomu telefonu analogowego, naciśnij *73.
Usłyszysz sygnał wskazujący, że przekierowywanie połączeń zostało zakończone.
-

Przekazywanie połączeń z Twojego analogowego telefonu

W przypadku przekazywania połączenia można kontynuować rozmowę, dopóki nie zostanie ono odebrane przez inną osobę. W ten sposób można się z nią prywatnie komunikować przed usunięciem się z połączenia.

Jeśli użytkownik nie chce prowadzić rozmowy, może przekazać połączenie bez oczekiwania na jego odebranie przez inną osobę. Ta czynność jest nazywana przekazaniem ślepym.

Użytkownik może również przełączać się między oboma rozmówcami, aby skonsultować się z każdym z nich z osobna przed usunięciem połączenia.

Procedura

- Krok 1** W przypadku połączenia, które nie jest zawieszono, naciśnij klawisz Flash.
Spowoduje to zawieszenie rozmówcy i wywołanie sygnału wybierania.
- Krok 2** Wykonaj jedną z tych czynności:
- Wprowadź numer telefonu innej osoby.
 - Naciśnij *98 na klawiaturze telefonu, wprowadź numer telefonu drugiej osoby, a następnie naciśnij przycisk #.
- Krok 3** (Opcjonalne) Czekaj, aż będzie słyhać sygnał dzwonienia lub druga osoba odbierze połączenie.
- Krok 4** (Opcjonalne) Jeśli czekasz, aż druga osoba odbierze połączenie, porozmawiaj z nią, aby przedstawić rozmówcę.
- Krok 5** Odłóż słuchawkę, aby dokończyć przekazywanie.
-

Wykonywanie połączeń konferencyjnych z Twojego analogowego telefonu

W ramach pojedynczego połączenia można rozmawiać z wieloma osobami.

Procedura

- Krok 1** W trakcie aktywnego połączenia wykonaj szybkie rozłączenie (flash). Spowoduje to zawieszenie połączenia, a Ty usłyszysz sygnał wybierania.
 - Krok 2** Wybierz drugi numer i poczekaj, aż ta osoba odpowie.
 - Krok 3** Aby utworzyć telekonferencję, należy wykonać szybkie rozłączenie (flash). Od teraz prowadzisz telekonferencję z dwiema pozostałymi osobami.
-

Funkcje połączenia i kody gwiazdek telefonów analogowych

Do szybkiego uzyskiwania dostępu do wielu funkcji połączenia można używać kodów gwiazdek. Przykładem takiego kodu jest *69 lub *78.

Kody gwiazdek są dostosowywane do indywidualnych potrzeb przez administratora sieci. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z osobą odpowiedzialną za konserwację sieci.



ROZDZIAŁ 4

Poczta głosowa

- [Sprawdzanie, czy są nowe wiadomości głosowe w Twoim telefonie analogowym, na stronie 23](#)
- [Sprawdzanie poczty głosowej, na stronie 23](#)

Sprawdzanie, czy są nowe wiadomości głosowe w Twoim telefonie analogowym

Użytkownik ma dostęp do wiadomości głosowych bezpośrednio za pomocą telefonu. Najpierw administrator musi utworzyć dla użytkownika konto poczty głosowej oraz skonfigurować w jego telefonie dostęp do systemu poczty głosowej.

Procedura

Podnieś słuchawkę i sprawdź, czy słychać sygnał wybierania.
Jeśli usłyszysz sygnał przerywany, masz nowe wiadomości głosowe.

Sprawdzanie poczty głosowej

Zanim rozpocznie

Użytkownik ma dostęp do wiadomości głosowych bezpośrednio za pomocą telefonu. Najpierw administrator musi utworzyć dla użytkownika konto poczty głosowej oraz skonfigurować w jego telefonie dostęp do systemu poczty głosowej. Każdy system jest nieco inny, ale administrator zazwyczaj podaje numer telefonu używany do uzyskiwania dostępu do wiadomości głosowych oraz dane do zalogowania.

Procedura

Krok 1 Wybierz numer telefonu poczty głosowej.

Krok 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.



ROZDZIAŁ 5

Ochrona i bezpieczeństwo produktu

- [Informacje o bezpieczeństwie i jakości działania, na stronie 25](#)
- [Oświadczenia o zgodności, na stronie 26](#)
- [Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa produktu Cisco, na stronie 27](#)
- [Ważne informacje dostępne w Internecie, na stronie 27](#)

Informacje o bezpieczeństwie i jakości działania

Przerwa w zasilaniu

Dostęp do usług alarmowych za pomocą telefonu wymaga, aby miał on zasilanie. W przypadku przerwy w zasilaniu nawiązywanie połączeń telefonicznych i alarmowych nie będzie działać do chwili przywrócenia zasilania. W przypadku awarii lub przerwy w zasilaniu może okazać się konieczne ponowne uruchomienie bądź skonfigurowanie urządzenia w celu nawiązywania połączeń telefonicznych lub alarmowych.

Urządzenia zewnętrzne

Zalecamy stosowanie urządzeń zewnętrznych dobrej jakości, ekranowanych przed niepożądanymi sygnałami o częstotliwościach radiowych (RF) i akustycznych (AF). Do urządzeń zewnętrznych należą zestawy słuchawkowe, kable i złącza.

Zależnie od jakości tych urządzeń i ich odległości od innych urządzeń, np. telefonów komórkowych lub krótkofalówek, mogą występować pewne zakłócenia. W takich przypadkach zalecamy podjęcie co najmniej jednego z następujących działań:

- Oddal zewnętrzne urządzenie od źródeł sygnałów RF lub AF.
- Poprowadź przewody zewnętrznego urządzenia z dala od źródeł sygnałów RF lub AF.
- Do podłączenia urządzenia zewnętrznego zastosuj przewody ekranowane lub przewody z lepszym ekranem i złączem.
- Zastosuj krótszy przewód do podłączenia urządzenia zewnętrznego.
- Zastosuj ferryty lub podobne urządzenia na przewodach urządzenia zewnętrznego.

Firma Cisco nie udziela gwarancji na jakość działania urządzeń zewnętrznych, kabli ani złączy.

**Przeostoga**

W krajach Unii Europejskiej stosuj jedynie takie zewnętrzne głośniki, mikrofony i zestawy słuchawkowe, które w pełni odpowiadają Dyrektywie EMC [89/336/EC].

Działanie telefonu w okresach dużego obciążenia sieci

- zadania administracyjne, np. skanowanie portów wewnętrznych czy skanowanie zabezpieczeń,
- ataki na sieć, np. ataki typu „odmowa usługi”.

Oświadczenia o zgodności

Oświadczenia o zgodności z wymaganiami komisji FCC dotyczącymi bezpieczeństwa

Amerykańska Federalna Komisja Łączności (ang. Federal Communications Commission, FCC) wymaga oświadczenia o zgodności produktu z następującymi przepisami:

Oświadczenie o zgodności z częścią 15.21 wymagań komisji FCC

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia.

Oświadczenie o zgodności z wymaganiami komisji FCC dotyczącymi narażenia na emisję fal radiowych

To urządzenie jest zgodne z ograniczeniami narażenia na emisję fal radiowych nakładanymi przez komisję FCC w przypadku niekontrolowanego otoczenia. W celu zachowania zgodności z normami narażenia na emisję fal radiowych użytkownicy muszą przestrzegać szczegółowych instrukcji eksploatacyjnych. Ten nadajnik musi być oddalony od użytkownika o co najmniej 20 cm i nie może znajdować się w tym samym miejscu co inna antena lub nadajnik ani z nimi współpracować.

Oświadczenie o zgodności z wymaganiami komisji FCC dotyczącymi odbiorników i urządzeń cyfrowych klasy B

Produkt ten przetestowano z wynikiem pozytywnym pod kątem spełniania wymagań stawianych urządzeniom cyfrowym klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów komisji FCC. Ograniczenia mają na celu zapewnienie stosownej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w środowisku zamieszkanym. Urządzenie wytwarza, użytkuje i może emitować energię fal radiowych, które mogą powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej, jeśli instalacja i eksploatacja urządzenia nie będą się odbywać zgodnie z instrukcją. Nie wyklucza się jednak, że w wypadku konkretnej instalacji zakłócenia takie wystąpią.

Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, należy podjąć próbę wyeliminowania tych zakłóceń poprzez zastosowanie następujących środków zaradczych:

- Obrócenie lub przeniesienie anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a innymi urządzeniami.
- Podłączenie urządzenia do innego gniazdka sieci elektrycznej niż odbiornik.
- Zwrócenie się o pomoc do sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Informacja o zgodności — Brazylia

Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa produktu Cisco

Niniejszy produkt zawiera funkcje kryptograficzne i podlega przepisom Stanów Zjednoczonych oraz krajowym przepisom lokalnym regulującym kwestie importu, eksportu, przekazywania oraz użytkowania. Dostarczenie produktów Cisco zawierających funkcje kryptograficzne nie oznacza upoważnienia podmiotu niezależnego do importu, eksportu, dystrybucji lub użytkowania szyfrowania. Odpowiedzialność za zgodność swojego postępowania z lokalnym prawem krajowym oraz prawem Stanów Zjednoczonych ponoszą importerzy, eksporterzy, dystrybutorzy oraz użytkownicy. Korzystając z niniejszego produktu, użytkownik zgadza się postępować zgodnie z odpowiednimi regulacjami i przepisami prawa. W przypadku braku możliwości zastosowania się do przepisów prawnych lokalnego prawa krajowego oraz przepisów prawnych Stanów Zjednoczonych niniejszy produkt należy niezwłocznie zwrócić.

Więcej informacji na temat obowiązujących w Stanach Zjednoczonych przepisów dotyczących eksportu można znaleźć pod adresem <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

Ważne informacje dostępne w Internecie

Umowa licencyjna użytkownika

Umowa licencyjna użytkownika znajduje się pod następującym adresem: <https://www.cisco.com/go/eula>

Informacje na temat zgodności z przepisami i normami bezpieczeństwa

Informacje na temat zgodności z przepisami i normami bezpieczeństwa znajdują się pod następującym adresem:

